

Verlegeanleitung für CASA First-/Gratrollen • Installation instructions for CASA ridge and hip rolls Instructions d'installation pour les CASA Closoirs ventilé en rouleau:

CASA-Roll • CASA-Roll light • CASA-Vlies • CASA-Eco • CASA-Alu

Gezeigt wird CASA-Alu / Illustrated using CASA-Alu / Illustré doit CASA-Alu:



DE Firstplatte an Halter befestigen und Dachziegel von losem Staub und Schmutz befreien.

EN Fasten the ridge batten to the holder and clear any loose dust and dirt from the roof tile.

FR Pose d'un liteau de faîtage à l'aide du support de latte. Dépoussiérage des tuiles.



DE CASA-Alu ausrollen, Eigenzentrierung durch Form der Rolle gewährleistet.

EN Roll out CASA-Alu, automatic centering is guaranteed by the shape of the roll.

FR Déroulement du CASA-Alu.



DE CASA-Alu auf First- oder Gratlatte festtackern oder festnageln.

EN Tack or nail CASA-Alu onto the ridge or hip batten.

FR Agrafage du CASA-Alu.



DE Silikontrennpapier von Klebestreifen entfernen.

EN Peel off the silicone backing paper from the glue strip.

FR Retirer la bande de protection du butyle.



DE Wellenbereich anpassen und im Bereich des Klebestreifens fest andrücken.

EN Adjust the corrugated area and press down firmly in the area of the adhesive strip.

FR Maroufler le CASA-Alu aux creux des ondes.



DE CASA-Alu fertig verlegt im Firstbereich.

EN Completed laying of CASA-Alu in the ridge area.

FR CASA-Alu posé.

DE Verarbeitungshinweis

Um ein sauberes und rückstandsfreies Abziehen der Butylabdeckfolie zu gewährleisten, muss die Verarbeitungstemperatur zwischen **+5°C und +35°C** liegen. Bei einer möglichen höheren Temperatur (z.B. Einwirkung der prallen Sonne oder Lagerung im Lkw im Freien bei sommerlichen Temperaturen) der First- und Gratrolle genügt es, diese in den Schatten zu stellen und abkühlen zu lassen, um ein korrektes Ablösen der Butylabdeckfolie zu erzielen.

Die CASA-Alurolle ist auch salzwasserbeständig.

Die Abmessungen 300 mm bis 320 mm sind besonders geeignet für die Verlegung von normal profilierten Ziegel- und Betondachsteineindeckungen.

Die Abmessungen 350 mm bis 400 mm sind besonders geeignet für die Verlegung von stark profilierten Eindeckungen und Gratausbildungen.

EN Processing instructions

To ensure tidy, residue-free peeling away of the butyl backing film, the processing temperature must be between **+5°C and +35°C**. If the temperature of the ridge and hip roll could possibly rise above this (e.g. due to the effect of direct sunlight or storage in a truck out of doors in high summer temperatures), it is sufficient to place the product in the shade and leave to cool in order to achieve correct peeling away of the butyl backing film.

The CASA-Alu ridge and hip roll is also resistant to salt water.

The dimensions 300mm to 320mm are particularly suitable for laying in combination with normal profiled tiles and concrete roofing.

The dimensions 350mm to 400mm are particularly suitable for laying in combination with highly profiled roofing and ridge formations.

FR Attention

Température de traitement: **+5°C à env. +35°C**

La dimension 310 mm convient particulièrement à la pose de couvertures de toits en tuiles et en béton.

Les dimensions 350 mm et 390 mm conviennent particulièrement à la pose de couvertures fortement profilées et aux formations d'arêtes

Monteringsvejledning til CASA Rygnings- og gratbånd / Installatie-instructies voor CASA Geventileerde Ondervorst / Monteringsanvisning för CASA Nock och valmtätning

CASA-Roll • CASA-Roll light • CASA-Vlies • CASA-Eco • CASA-Alu

Vist vil CASA-Alu / Getoond zal CASA-Alu / Visad skall CASA-Alu:



DK Fastgør toplægten til beslaget og rens tagstenene for løst støv og skidt.

NL Ruitlerlat op de ruitesteun bevestigen. De aansluitende dakpannen droog en stofvrij maken.

S/NO Fixera nockbrädan på fästet och befria takteglet från löst damm och smuts.



DK Rul CASA-Alu ud; egencentrering pga. rullens form.

NL De roll gecentreerd uitrollen. De strip in het midden van de rol maakt dit heel eenvoudig.

S/NO Rulla ut CASA-Alu, centreringsen sker automatiskt tack vare rullens form.



DK Hæft eller søm CASA-Alu fast på lægten.

NL De roll minimaal om de 60 cm op de ruit- of hoekkeperlat vast nieten/spijkeren.

S/NO Häfta eller spika fast CASA-Alu på nock- eller valmnockbrädan.



DK Fjern silikonebåndet fra klæbemassen.

NL Siliconen beschermvlies van de kleefstrip aftrekken.

S/NO Ta bort silikonpappret från limmet.



DK Tryk bølgeområdet fast.

NL De roll stevig aandrukken op de dakpannen. Te beginnen in de dalen en vervolgens gelijkmatig de geprofileerde zijflappen geheel over pannen verdelen en vastplakken.

S/NO Anpassa det vågiga området och tryck fast på de ställen, där det finns lim.



DK CASA-Alu udlagt på tagryggen.

NL Met gebruik van de roll het juiste eindresultaat bij een goed uitgevoerde nokconstructie.

S/NO CASA-Alu färdigmonterat vid taknocken.

DK Henvisning

Bearbejdningstemperatur: **+5°C til ca. +35°C**

Malet 310 mm er særligt velegnet til udlægning af normalt profilerede mu- og betontagstens-tagdækninger.

Målene 350 mm og 390 mm er særligt velegnet til udlægning af stærkt profilerede tagdækninger og gradudformninge.

NL Opgelet

Bewerkingstemperatuur: **+5°C tot ca. +35°C**

De afmeting 310 mm is bijzonder geschikt voor het leggen van geprofileerde zegel- en betondaksteenbedekkingen.

De afmetingen 350 mm en 390 mm zijn bijzonder geschikt voor het leggen van geprofileerde bedekkingen en zijrandvormingen

S/NO Hänvisning angående användningen

För att kunna dra av butyltäckfolien ordentligt utan att det blir kvar rester, måste användningstemperaturen uppgå till mellan **+ 5°C och + 35°C**. Om CASA-Alu skulle utsättas för högre temperaturer (t.ex. genom påverkan av direkt solsken eller vid lagring i en lastbil utomhus under sommar-temperaturer), räcker det med att ställa den i skuggan och låta den svalna, för att sedan kunna dra av butyltäckfolien korrekt. Måttet 310 mm lämpar sig speciellt för läggningen av tegelpannor och betongpannor med normal prof.

Måtten 350 mm och 390 mm lämpar sig speciellt för läggningen av kraftigt profilerade takfall och tackrygga.